

CityScope

a community newsletter for the residents of Chandler

Septiembre-octubre 2012

Recordatorios...

Siga los siguientes consejos para reducir la contaminación de partículas de polvo:

- Evite manejar en caminos y terrenos sin pavimentar. Si tiene que cruzar uno de estos terrenos maneje muy despacio.
- Dele mantenimiento a su jardín. Cubra las secciones de tierra con grava o vegetación.
- Haga todos sus mandados en un solo viaje, una lista le facilitará la tarea.
- Asegúrese que las llantas de su auto tengan suficiente aire.
- Mantenga su auto bien afinado.
- Absténgase de quemar leña, hojas, basura u otros materiales.
- Conserve electricidad.
- Reemplace la sopladora de hojas del jardín por un rastrillo.
- Evite el uso de podadoras y otro equipo de jardinería operado con gasolina.
- Reporte infracciones serias al Departamento de Control de Calidad del Aire del Condado Maricopa al 602-372-2703.

Para más información, visite www.cleanairmakemore.com

•••••

La población estimada para la Ciudad de Chandler al 1 de agosto de 2012, es de 239,449 habitantes (115 más que el mes pasado).

Día de juego & Festival del ritmo en el Parque Tumbleweed

La Ciudad celebrará su sexto evento anual *Shape Up Arizona* durante el Día de Juego del Alcalde Jay Tibshraeny con entretenimiento y actividades gratis y divertidas para toda la familia. El Departamento de Servicios Comunitarios de la Ciudad y la organización

ShapeUpUS.org han unido esfuerzos para ofrecer *Shape Up Arizona* durante el Día de Juego del Alcalde Jay Tibshraeny, el sábado 27 de octubre, de 9 a.m. a 1 p.m., en el parque Tumbleweed localizado en la esquina suroeste de las calles McQueen y Germann.

Las actividades se estarán realizando durante toda la mañana e incluyen juegos como brincar la cuerda, ping pong y otros deportes de cancha para niños lo mismo que para padres. También habrá puestos con información sobre salud, seguridad y condición física.

Posteriormente disfrute de una tarde de diversión familiar en el Festival del ritmo de SRP, comienza a las 5:30 p.m. e incluye la actuación de las mejores bandas del Valle; también habrá puestos con una gran variedad de antojitos y bebidas, así como atracciones para los niños. Traiga sus sillas de patio y cobijas y dispóngase a disfrutar de la música y del gran final ¡con un espectáculo de juegos pirotécnicos! La admisión al festival del ritmo es gratis; sin embargo, hay cargos por la comida, bebidas y por las actividades para niños.

El Alcalde introduce la iniciativa *Health Connect* con la nueva tarjeta de descuento en la compra de medicamentos

Health Connect es la nueva iniciativa del Alcalde Jay Tibshraeny para lograr un Chandler más saludable. *Health Connect* se enfoca en tres áreas para promover salud financiera, física y mental a través de una campaña de creación de conciencia en toda la comunidad.

La "salud financiera" llega en la forma de una nueva tarjeta de descuento en la compra de medicamentos de prescripción, que se está ofreciendo a los residentes. Puede ahorrarle dinero a una persona o a toda una familia que no tenga seguro médico. Los descuentos son de hasta 60 por ciento del precio normal de los medicamentos. La tarjeta gratis ha sido incluida en este número de City Scope. No hay ninguna documentación que llenar. Sólo guarde la tarjeta y muéstrela en cualquier farmacia de Chandler. Hay también provisiones para atención de la vista, dental y servicios de veterinarios.

Una rutina de ejercicios sólida es clave para tener buena "salud física"; por ello planeamos publicar y mejorar todas las actividades y servicios relacionados con el mantenimiento de una buena condición física que tenemos en Chandler. El Alcalde Tibshraeny enfatizará la buena "salud mental" mediante varias sugerencias para hacer frente al estrés, a través de su cuenta de Twitter. Usted puede seguirlo en @jaytibshraeny para recibir sus consejos semanales.

Si desea obtener más detalles acerca de esta iniciativa de salud visite www.chandleraz.gov/connect. Para información sobre la tarjeta de descuento en la compra de medicamentos, visite www.coast2coastrx.com.

Ayude a evitar "cargas peligrosas"

Se pide a todos los residentes que ayuden a evitar incendios en los camiones recolectores

de basura y reciclables. Conocidos en inglés como “hot loads”, estos incidentes ponen en peligro la salud y seguridad del conductor y de los vecinos y pueden dañar propiedades. Los siguientes son algunos ejemplos de materiales que no se tiran en los botes de basura que recoge el camión:

- Cenizas de cigarrillos, carbones o leña calientes
- Aceite de motor, gasolina, anticongelante y keroseno
- Pintura, barniz, pesticidas, químicos de alberca u otros combustibles químicos.
- Baterías de auto y recargables de níquel-cadmio o litio

La mezcla de blanqueador y amoníaco puede ser mortal. Los químicos de la casa tales como blanqueador, amoníaco, pesticidas, fertilizantes, fluidos de automóvil, pintura, disolventes y químicos para la alberca deben usarse hasta la última gota antes de tirarse a la basura. Los sobrantes de estos productos deben etiquetarse y almacenarse hasta que puedan eliminarse de manera adecuada. Llame al 480-782-3510 para programar una cita en la instalación municipal de recolección de basura tóxica doméstica.

Exposición para veteranos

La Ciudad de Chandler, junto con el Departamento de Servicios a Veteranos de Arizona, presentarán una exposición de beneficios para militares veteranos, el sábado 20 de octubre, de 9 a.m. a 1 p.m., en el Centro de Artes de Chandler. Los veteranos y sus familiares están invitados a asistir a este evento gratis que tiene como objetivo dar información sobre los beneficios y servicios disponibles únicamente para los militares veteranos. Obtenga información sobre atención médica, educación y oportunidades laborales. Para mayor información llame al 480-558-2052.

Eventos GAIN el 20 de octubre

Se invita a todos los vecinos de Chandler a participar en el evento anual de prevención de drogas y delincuencia: *Getting Arizona Involved in Neighborhoods* (GAIN). Los residentes pueden organizar su propio evento en su colonia el sábado 20 de octubre, de 2 a 8 p.m.

Pueden solicitar la presencia en vivo de la mascota del Departamento de Policía, McGruff, el perro del crimen, o de Handy, que pelea con el grafiti. También están disponibles para asistir a eventos particulares: los oficiales K-9, el robot de los SWAT, la camioneta comando y otros. Llame al 480-782-4967 si tiene alguna pregunta. Puede visitar www.chandlerpd.com.

Calendario de eventos especiales

Octubre

1-5, Camp Kidz Intensive, Centro de Artes, 480-782-2680

- 5 Noche de Garibaldi, Chandler-Gilbert Community College, 602-525-1595
- 6 Festival del Mariachi, Centro de Artes, 480-782-2680
- 6, 13, 20, 27 Taller Vision Kidz, Vision Gallery, 480-782-2695
- 7 Orquesta Sinfónica de Chandler, Centro de Artes, 480-782-2680
- 9 Inicio del Curso empresarial de tecnología techEDGE, Innovations Incubator, 480-809-6117
- 12-14 Mercado de arte indígena, parque Dr. A.J. Chandler, 480-782-2214
- 13 Ms. India Arizona, programa de becas, Centro de Artes, 480-306-4533
- 18 Café y conexiones, Innovations Incubator, 480-809-6117
- 22, 25 Junta del Concejo Municipal, Cámaras de Concejo, 480-782-2180
- 25 Concierto Sonoran Sunset (espectacular, con temas de Halloween), Centro de Educación Ambiental, 480-782-2890
- 27 Día de Juego de Chandler, parque Tumbleweed
- 27 Festival del ritmo de otoño, parque Tumbleweed

La publicación del boletín informativo CityScope, ganador de reconocimientos, está a cargo del Departamento de Comunicaciones y Relaciones Públicas de la Ciudad de Chandler. 175 S. Arizona Ave. • Chandler, AZ 85225 Editora: Jennifer Honea • 480-782-2398

Los oficiales de su ciudad desean obtener sus comentarios acerca de la manera en la que se puede construir una comunidad mejor. Visite www.chandleraz.gov y envíe su comentario usando el enlace "Contact Us".

Sintonice el Canal 11 de cable para cobertura en vivo y programas diferidos de juntas, anuncios, programación original y mucho más. Visite www.chandleraz.gov para información actualizada sobre el calendario de juntas.

Política de no-discriminación

La Ciudad de Chandler no discrimina sobre la base de discapacidad en la admisión o acceso, trato o empleo en sus programas o actividades. Leah Powell, 235 S. Arizona Ave., Chandler, AZ 85225, 480-782-4349, ha sido nombrada coordinadora de cumplimiento de los requisitos de no discriminación contenidos en las regulaciones del Departamento de Justicia que implementan el Título II del Decreto para Estadounidenses con Discapacidades

(ADA), incluyendo la sección 35.107. La información relacionada con las provisiones de ADA y los derechos proporcionados bajo este, están disponibles en la oficina de la coordinadora de ADA, Leah Powell.